

No. 663

**CANADA
and
UNITED STATES OF AMERICA**

Exchange of Notes constituting an agreement providing for the renewal of the arrangement of 1942 for the exchange of agricultural labour and machinery. Ottawa, 24 April and 19 May 1947

English official text communicated by the Secretary of State for External Affairs of Canada. The registration took place on 10 October 1949.

**CANADA
et
ETATS-UNIS D'AMERIQUE**

Echange de notes constituant un accord portant renouvellement de l'arrangement de 1942 relatif à l'échange de main-d'œuvre et de machines agricoles. Ottawa, 24 avril et 19 mai 1947

Texte officiel anglais communiqué par le Secrétaire d'Etat aux affaires extérieures du Canada. L'enregistrement a eu lieu le 10 octobre 1949.

No. 663. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN CANADA AND THE UNITED STATES OF AMERICA PROVIDING FOR THE RENEWAL OF THE ARRANGEMENT OF 1942² FOR THE EXCHANGE OF AGRICULTURAL LABOUR AND MACHINERY. OTTAWA, 24 APRIL AND 19 MAY 1947

I

*The Under-Secretary of State for External Affairs of Canada to the
United States Chargé d'Affaires ad interim to Canada*

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS

Ottawa, April 24, 1947

Dear Mr. Harrington,

I wish to refer to an exchange of letters dated March 29 and April 10, 1946 by which our Governments agreed to making a formal extension of the agreement made in 1942 and renewed in 1944. This arrangement was for the exchange of harvesting machinery and crews in the prairie regions of Canada and the United States, and other movements of farm labour between the United States and Canada.

This agreement has proved satisfactory in the past and it is the desire of the Canadian Government to extend the agreement through 1947. Should this proposal meet with the approval of your Government, I understand that the details as to the effective date of exchange and other matters will be arranged between the Canadian and United States officials directly concerned.

I should be glad if you would confirm that these arrangements are satisfactory.

Yours sincerely,

David M. JOHNSON
for Under-Secretary of State for External Affairs

¹ Came into force on 19 May 1947, by the exchange of the said notes.

² *Canada Treaty Series, 1947, No. 42.*

TRADUCTION¹—TRANSLATION²

N° 663. ECHANGE DE NOTES CONSTITUANT UN ACCORD³
ENTRE LE CANADA ET LES ETATS-UNIS D'AMERIQUE
PORTANT RENOUELEMENT DE L'ARRANGEMENT
DE 1942⁴ RELATIF A L'ECHANGE DE MAIN-D'ŒUVRE
ET DE MACHINES AGRICOLES. OTTAWA, 24 AVRIL ET
19 MAI 1947

I

*Le Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures du Canada
au Chargé d'affaires des Etats-Unis au Canada*

MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

Ottawa, 24 avril 1947

Cher monsieur Harrington,

Je désire me reporter à un échange de lettres datées du 29 mars et du 10 avril 1946 par lesquelles nos Gouvernements ont accepté la prolongation formelle de l'entente conclue en 1942 et renouvelé en 1944. Cet arrangement prévoyait l'échange de machines servant aux moissons et d'équipes agricoles dans les régions des prairies, au Canada et aux Etats-Unis, et autres déplacements de main-d'œuvre agricole entre les Etats-Unis et le Canada.

Cet arrangement a été satisfaisant dans le passé et le Gouvernement canadien désire prolonger l'entente durant l'année 1947. Je crois savoir que si cette proposition reçoit l'approbation de votre Gouvernement, les détails relatifs à la date de l'échange et autres questions connexes seront réglés entre les fonctionnaires canadiens et américains directement intéressés.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir confirmer ces arrangements comme étant satisfaisants.

Sincèrement à vous,

David M. JOHNSON
pour le Sous-Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures

¹ Traduction du Gouvernement canadien.

² Translation by the Canadian Government.

³ Entré en vigueur le 19 mai 1947, par l'échange desdites notes.

⁴ *Recueil des Traités du Canada, 1947, n° 42.*

II

*The United States Ambassador to Canada to the Under-Secretary of State for
External Affairs of Canada*

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Ottawa, May 19, 1947

Dear Mr. Pearson:

In your letter of April 24, 1947 you inquire as to the possibility of continuing the arrangements, which were made in 1942 and renewed in 1944 and 1946, for the exchange of harvesting machinery and crews between Canada and the United States.

The results of these arrangements have proven satisfactory in the past and legal authority now existing which will permit Canadian agricultural workers to enter the United States as heretofore, I am pleased to inform you that my Government is agreeable to extending the agreement for the exchange of harvest machinery and crews through the calendar year 1947. It is noted that details as to the effective date of exchange and other matters will be arranged between the Canadian and United States officials directly concerned.

Sincerely yours,

Ray ATHERTON

II

*L'Ambassadeur des Etats-Unis au Canada au Sous-Secrétaire d'Etat aux
Affaires extérieures du Canada*

AMBASSADE DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Ottawa, 19 mai 1947

Cher monsieur Pearson,

Dans votre lettre du 24 avril 1947, vous vous informez des possibilités de prolonger les arrangements qui ont été conclus en 1942 et renouvelés en 1944 et 1946 pour l'échange entre le Canada et les Etats-Unis de machines et d'équipes destinées aux moissons.

Les résultats de ces ententes se sont avérés satisfaisants dans le passé et comme des mesures d'ordre juridique permettent maintenant aux travailleurs agricoles canadiens d'entrer aux Etats-Unis comme auparavant, j'ai le plaisir de vous informer que mon Gouvernement consent à prolonger l'entente relative à l'échange de machines et d'équipes pour les moissons durant l'année civile 1947. Nous avons noté que les détails concernant la date d'échange et autres questions pertinentes seront réglés entre les fonctionnaires canadiens et américains directement intéressés.

Sincèrement à vous,

Ray ATHERTON

